



تاریخ بازنگری آوریل 2021

## چهار برنامه که میتواند شما را در پرداخت مصارف پزشکی (طبی) کمک کند

برنامه های کمکی ایالت و دولت فدرال برای آنده افرادی که عائد و منابع مالی شان کمتر از مقدار مشخص میباشد و دارای بیمه صحتی Medicare میباشد، وجود دارد. برنامه های متذکره شما را در رابطه به کاهش و صرفه جویی مصارف مراقبت های صحتی و ادویه کمک مینماید. این برگه اطلاعات شامل اطلاعاتی درباره برنامه های زیر است:

- بیمه صحتی Medicaid
- برنامه صرفه جویی بیمه صحتی Medicare
- پول کمکی برای حفظ عاید و درآمد مالی
- سایر کمک های اضافی

### بیمه صحتی Medicaid

برنامه مشترک فدرال و ایالتی است که به افراد دچار محدودیت منابع و/یا درآمد در زمینه تامین هزینه های پزشکی کمک می کند.

هر ایالت الزامات درآمد و منابع متفاوتی دارد و تصمیم می گیرد که چه کسی واجد شرایط است، چه خدماتی تحت پوشش بوده و هزینه خدمات چقدر باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر و اطلاع از اینکه آیا واجد شرایط هستید یا خیر، با دفتر کمک پزشکی ایالتی (Medicaid) تماس بگیرید. برای یافتن دفتر Medicaid ایالت خود، به [Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html](https://www.Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html) مراجعه کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE تماس بگیرید. کاربران TTY می توانند با 1-877-486-2048 تماس بگیرند.

## برنامه صرفه جویی ( پس انداز ) بیمه صحت Medicare

در صورتیکه عاید و منابع مالی تان محدود باشد، شما میتوانید غرض پرداخت مصارف بیمه صحت Medicare از ایالت تان کمک دریافت نمائید ولی مشروط به اینکه شما شرایط مشخص آنرا برآورده سازید.

4 نوع برنامه پس انداز بیمه صحت قرار ذیل اند :

**برنامه ذینفع واجد شرایط (QMB) Medicare** - به شما در زمینه پرداخت حق بیمه بخش A از Medicare (بیمه بیمارستانی) و/یا بخش B از Medicare (بیمه پزشکی) کمک خواهد نمود. ارائه‌دهندگان Medicare مجاز نیستند در هنگام دریافت خدمات و اقلام تحت پوشش Medicare، بجز داروهای نسخه‌دار سرپایی، کسورات، سهم بیمه شونده و پرداخت مشترک را از شما دریافت کنند.

**برنامه ذینفع مشخص شده کم‌درآمد (SLMB) Medicare** - فقط به پرداخت حق بیمه قسمت B کمک می‌کند.

**برنامه فرد واجد شرایط (QI)** - فقط به پرداخت حق بیمه قسمت B کمک می‌کند. باید هر سال برای مزایای QI درخواست بدهید و رسیدگی به درخواست‌ها بر مبنای ترتیب ارائه درخواست صورت می‌گیرد.

**برنامه افراد ناتوان و در حال کار واجد شرایط (QDWI)** - فقط به پرداخت حق بیمه قسمت A کمک می‌کند. اگر دچار معلولیت باشید، شاغل باشید و مزایای از کارافتادگی تامین اجتماعی و قسمت A بدون حق بیمه را به دلیل بازگشت به کار از دست داده باشید، ممکن است واجد شرایط این برنامه باشید. ممکن است نام این برنامه‌ها و نحوه فعالیتشان در هر ایالت متفاوت باشد. برنامه‌های پس‌انداز Medicare در پورتوریکو و جزایر ویرجین ایالات متحده در دسترس نیستند.

برای کسب اطلاعات بیشتر و اطلاع از اینکه آیا واجد شرایط هریک از این برنامه‌ها هستید یا خیر، با دفتر کمک پزشکی ایالتی (Medicaid) تماس بگیرید. برای یافتن دفتر Medicaid ایالت خود، به [Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html](http://Medicaid.gov/about-us/contact-us/contact-your-state-questions/index.html) مراجعه کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با شماره زیر تماس بگیرند 1-877-486-2048.

## کمک‌های مالی اضافی جهت حفظ عاید

| مزایای نقدی پرداخت شده توسط سوشیال سکيوریتی به افراد دارای درآمد و منابع محدود است که نابینا بوده، 65 یا بیشتر سن داشته یا دارای ناتوانی باشند. مزایای SSI ارتباطی به مزایای بازنشستگی سوشیال سکيوریتی ندارد.

می‌توانید به نشانی [ssabest.benefits.gov](http://ssabest.benefits.gov) مراجعه کنید و با استفاده از «ابزار غربالگری صلاحیت مزایا» متوجه شوید آیا واجد شرایط SSI یا مزایای دیگر هستید یا خیر. جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره SSI به [SSA.gov/benefits/ssi](http://SSA.gov/benefits/ssi) مراجعه کنید یا با شماره 1-800-772-1213 تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با شماره زیر تماس بگیرند 1-800-325-0778.

**یادداشت:** افرادی که در پورتوریکو، جزایر ویرجین ایالات متحده، گوام یا ساموآ آمریکا زندگی می‌کنند، نمی‌توانند از SSI استفاده کنند.

## کمک های مالی بیشتر

اگر درآمد و منابع محدود دارید ممکن است واجد شرایط استفاده از یکی از برنامه‌های Medicare به نام Extra Help برای پرداخت هزینه‌های داروهای تجویزی Medicare باشید. مبلغ Extra Help دریافتی شما بر اساس درآمد و منابعتان است.

اگر واجد شرایط Medicaid، یکی از برنامه‌های پس‌انداز Medicare یا SSI باشید، به‌طور خودکار واجد شرایط Extra Help نیز خواهید بود. ممکن است سطح درآمد و منابع در هر سال تغییر کند. تنها راه مطمئن شدن از اینکه آیا واجد شرایط هستید یا خیر این است که نزد دفتر کمک پزشکی ایالتی (Medicaid) درخواست بدهید.

جهت دریافت معلومات بیشتر راجع به کمک های مالی بیشتر، به وبسایت [Medicare.gov/publications](http://Medicare.gov/publications) سرزده و نشریه تحت نام " راهنمای شما راجع به پوشش ادویه تجویز شده توسط بیمه Medicare " را مطالعه نمایید.

## جهت دریافت معلومات بیشتر

- به اداره کمک های مالی پزشکی ایالت تان تماس گرفته و یا بازدید نمایید تا بتوانید راجع به برنامه های صرفه جویی بیمه Medicare معلومات بگیرید. نامهای این پروگرام ها ونحوه کاری هرايالت متفاوت میباشد. جهت دریافت اینکه آیا شما واجد شرایط برای این برنامه ها هستید یاخیر، زنگ بزنید حتی اگر مطمئن هم نباشید.
- جهت دریافت مشوره های رایگان ومنحصر به شما راجع به بیمه صحی، با برنامه کمکی بیمه صحی ایالت (SHIP) تان تماس بگیرید. جهت دریافت شماره های تلیفون مربوط به ایالات تان ، به وبسایت [shiptacenter.org](http://shiptacenter.org) سرزده و یا به شماره 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با 1-877-486-2048 تماس بگیرند.
- برای کسب اطلاعات درباره SSI یا Extra Help یا ارائه درخواست استفاده از این برنامه‌ها، به [socialsecurity.gov](http://socialsecurity.gov) مراجعه کنید یا از طریق شماره 1-800-772-1213 با تامين اجتماعي تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با 1-800-325-0778 تماس بگیرند.

شما حق دارید که اطلاعات Medicare را در قالب دسترسی‌پذیری مانند چاپ درشت، بریل یا صوتی دریافت کنید. شما همچنین حق دارید تا در صورت روبرو شدن با برخورد تبعیض آمیز شکایتی تنظیم کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به [Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice](http://Medicare.gov/about-us/accessibility-nondiscrimination-notice) مراجعه کنید یا با شماره (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE تماس بگیرید. کاربران TTY می‌توانند با 1-877-486-2048 تماس بگیرند.

این محصول با هزینه مالیات‌پردازان ایالات متحده تولید شده است.



---

CMS Product No. 11445-FAR  
(Farsi)